Reglamento del Camping

¡Todos los visitantes del *Camping Familiar del Mar Báltico* son cordialmente bienvenidos!
El comportamiento respetuoso, la tolerancia mutua y el cumplimiento de las normas y directrices del equipo de administración del camping son **condiciones fundamentales para una convivencia agradable y segura**, en beneficio de todos los huéspedes que buscan descanso y relajación.

1. Derecho de acceso

Solo se permite el acceso al camping a los huéspedes que, al registrarse, reciban una **pulsera o tarjeta con chip (transpondedor) personal**. Este transpondedor sirve como **identificación del huésped**, **llave para las instalaciones sanitarias** y **pase de acceso al recinto del camping**. Se entrega a todos los huéspedes **a partir de los 6 años**, y debe **llevarse siempre consigo** dentro del recinto. No debe dejarse desatendido. Los transpondedores se emiten en **diferentes colores**, que indican la categoría de visitante correspondiente. El transpondedor o tarjeta debe **devolverse en la recepción al momento de la salida**. En caso de pérdida, se cobrará un **cargo de 10,00 €**, y debe **informarse inmediatamente en la recepción** para anular el acceso y emitir uno nuevo. **Los menores de edad sin tutores legales** no pueden pernoctar en el camping.

2. Horarios de silencio

El **descanso nocturno** es de **22:00 a 07:00 horas**, y el **descanso del mediodía** de **13:00 a 15:00 horas** todos los días. Durante estos periodos, **deben cesar todas las actividades que generen ruido**. Los padres son responsables de que los niños y jóvenes respeten las horas de descanso. El uso de radios, televisores u otros dispositivos electrónicos debe realizarse **sin molestar a los demás**. La **barrera de entrada y salida** permanece **cerrada durante los horarios de descanso**. En caso de emergencia, puede **contactar telefónicamente con la recepción** para abrir la barrera. Está **prohibido circular con vehículos** dentro del camping durante los periodos de descanso, excepto las **personas con discapacidad acreditada (G en el carné de discapacidad)** y los **vehículos esenciales para el funcionamiento del camping**.

3. Tráfico y acceso

El uso de automóviles está permitido **únicamente para la llegada, la salida y las excursiones**, y siempre a **velocidad de paso (7 km/h)**. Esta limitación de velocidad también se aplica a **patinetes eléctricos y bicicletas**. Está **prohibido** conducir hasta los **edificios sanitarios, la tienda** o durante los **horarios de descanso**. Las **motocicletas y ciclomotores** deben **empujarse con el motor apagado** dentro del recinto. Las barreras de entrada y salida funcionan mediante **reconocimiento de matrícula**, y cada paso se **registra electrónicamente**. El cambio de matrícula tiene un coste de **5 €**. Todo el recinto está **vigilado por cámaras**, y las grabaciones pueden conservarse. Al entrar o circular por el camping, el huésped acepta **todas las tarifas, condiciones de uso y este reglamento**. Durante el periodo invernal (**del 30 de octubre al 23 de marzo**), las barreras permanecen **cerradas**. Por parcela se permiten **máximo dos automóviles**, incluidos los **carros de golf**. Solo se permiten **vehículos registrados para circular** y conductores con **licencia válida**.

4. Parcela

La distancia entre la propia unidad (caravana o tienda) y la siguiente debe ser de **al menos 3 metros**, y de **5 metros** en el caso de casas móviles. La distancia hasta la calle debe ser de **mínimo 2 metros**, y en el caso de casas móviles **10 metros desde la calle**. En los **pasillos cortafuego**, debe mantenerse una **distancia de 5 metros**. Todos los vehículos y remolques deben estar colocados de modo que puedan **retirarse en cualquier momento**. Las caravanas deben estar **en condiciones de circular y con atrícula vigente**. El arrendatario es **responsable del cumplimiento de las distancias y la movilidad**.

Las estacas, postes o varillas no deben clavarse **a más de 30 cm de profundidad** en el suelo, ni tener cimientos fijos. Está **prohibido** unir de forma permanente la caravana con el avance o montar techos fijos que **no se puedan desmontar**. Tampoco se permite ampliar el avance con **estructuras de madera, metal u otros materiales**. El arrendatario debe asegurarse de que **el césped se mantenga corto y el lugar limpio**. El **grifo de agua** de la parcela es solo para **uso doméstico**, no se permite usarlo para **llenar piscinas, regar el césped o lavar vehículos**. En caso de tener **una segunda caravana en la misma parcela**, deben respetarse todas las distancias reglamentarias. El personal del camping tiene derecho a **inspeccionar las parcelas en cualquier momento**. Las **losas de hormigón** solo pueden colocarse **al nivel del suelo natural**, y deben **retirarse al abandonar la parcela**. La superficie pavimentada no puede superar los **15 m²**.

4.1. Parcela vacía (plaza fija)

El arrendatario se compromete a utilizar la parcela **exclusivamente con fines de acampada**, con una caravana o autocaravana. Durante el periodo **del 1 de abril al 30 de septiembre**, la parcela **no puede permanecer vacía más de 4 semanas**. Si esto ocurre, el arrendatario recibirá un **plazo de 14 días** para ocupar la parcela. Si no se cumple, el propietario podrá **rescindir el contrato con 14 días de preaviso**. No se efectuará **reembolso alguno de los pagos ya realizados**.

5. Aguas residuales

Está **terminantemente prohibido** verter aguas residuales en el suelo o en los desagües de drenaje. Utilice los **sumideros de aguas residuales** situados en los límites de las parcelas. El agua de lluvia **no debe** conectarse al sistema de aguas residuales. El propietario **no se responsabiliza** de los daños causados por **atascos en la red de aguas residuales**.

6. Seguridad eléctrica

La conexión a la red eléctrica solo está permitida **con la autorización del propietario**. El punto de conexión entre la instalación eléctrica del propietario y la del arrendatario es **la toma en el cuadro de distribución**. Solo se permite el uso de **aparatos eléctricos homologados**, y su funcionamiento debe realizarse **con la máxima precaución**. Si el sistema eléctrico del arrendatario presenta fallos repetidos, el propietario podrá **interrumpir temporalmente el suministro eléctrico** para realizar reparaciones. Las averías en la instalación del propietario se **subsanarán lo antes posible** durante el horario laboral. No se aceptarán **reclamaciones por interrupciones del suministro eléctrico**. Los **vehículos eléctricos** solo pueden cargarse en **las estaciones de carga designadas**, no en la parcela ni en casas móviles. El **uso no autorizado de electricidad** será **denunciado**. Está prohibido **inyectar electricidad a la red**, y cualquier aporte se considerará **consumo**.

7. Seguridad del gas

Las instalaciones de gas en caravanas y autocaravanas deben **inspeccionarse cada dos años**. Esto también se aplica a los **aparatos conectados externamente**. En cada parcela solo se pueden almacenar **hasta 2 bombonas de gas de 11 kg** y **máximo 2 litros de líquidos inflamables**.

8. Fuego abierto

Por razones de seguridad, **está absolutamente prohibido encender fuego abierto**. Solo se permiten **parrillas de carbón vegetal**. El uso de **acelerantes de fuego**, como alcohol o disolventes, está prohibido. Las **cenizas de las parrillas** solo deben desecharse cuando estén **completamente frías**, y únicamente en los **recipientes designados** para ello.

9. Extintores

Cada arrendatario está obligado a disponer de un **extintor en buen estado y revisado por un técnico autorizado**. Si se han instalado **detectores de humo**, estos deben **apagarse al abandonar la parcela**.

10. Medio ambiente

El uso de electricidad, agua y agua caliente debe hacerse **de manera responsable y económica**, para evitar el aumento innecesario de los costes energéticos. El **desperdicio de recursos naturales** está **prohibido**, en beneficio de todos los huéspedes y de la protección del medio ambiente.

11. Perros

Para los propietarios de perros: Los perros deben estar **siempre sujetos con correa** en todas las áreas del camping. Está **prohibido** llevar perros a la **playa de baño**. Existe una **playa especial para perros** en la **zona C**, claramente señalizada. En el recinto hay varios **"WC para perros"** donde puede recoger bolsas y desechar los excrementos. Los excrementos de los perros deben **recogerse inmediatamente**. El baño de los perros solo está permitido en la **ducha para perros situada en la entrada**. Cada propietario de perro se compromete a cumplir estas normas. Las infracciones serán sancionadas de la siguiente manera: Primera infracción: **multa de 50 €** Reincidencia: **expulsión inmediata del camping** y/o **denuncia según la normativa regional sobre perros**. Está **prohibido** dejar mascotas en el alojamiento **sin supervisión del propietario**. Por parcela se pueden registrar **máximo dos perros**.

12. Instalaciones sanitarias

Las instalaciones sanitarias y los puntos de agua deben tratarse **con cuidado y limpieza**. os niños menores de **6 años** solo pueden permanecer en estas zonas **acompañados por un adulto**. El agua caliente solo puede utilizarse **dentro de los edificios sanitarios**. Está **prohibido el acceso de perros** a estas instalaciones. No está permitido **transportar agua caliente** hasta las parcelas. Los **daños intencionados o evitables** en las instalaciones, jardines o mobiliario serán **facturados al responsable**.

13. Corte de césped y poda de setos

El corte de césped solo está permitido entre **10:00–12:00** y **16:00–18:00**. La poda de setos puede realizarse **a partir del 20 de junio**, prestando atención a no **molestar a las aves durante la anidación**. El césped cortado y los restos de poda **no deben almacenarse en la parcela**. Deben depositarse **por separado en el punto de reciclaje** (ver horarios de apertura).

14. Orden y limpieza

Todos los usuarios del camping son responsables de mantener **el orden y la limpieza** en su parcela y sus alrededores. Si una parcela se encuentra en **mal estado de mantenimiento**, el propietario podrá, tras una **notificación escrita y un plazo de 14 días**, proceder a **realizar la limpieza o el mantenimiento a cargo del arrendatario**.

15. Fumar

Está **prohibido fumar** en todos los **espacios cerrados** y en los **parques infantiles**. Las **colillas** deben desecharse en la **basura general**. El **consumo y la venta de cannabis** están **estrictamente prohibidos** en todo el recinto.

16. Motos acuáticas y embarcaciones

Las motos acuáticas y las embarcaciones están sujetas a la **tarifa de uso náutico**. El uso de **motos acuáticas en el mar Báltico** solo está permitido entre **10:00 y 13:00 horas** y **15:00 y 18:00 horas**.

Las **boyas de fondeo** solo pueden colocarse **dentro del área señalizada junto a la rampa**, y únicamente **a partir del 10 de junio**. Todas las boyas deben **retirarse antes del 31 de agosto** de cada año. Las embarcaciones en la parcela deben mantener una **distancia mínima de 3 metros** con respecto a otras estructuras.

17. Robo

Toda propiedad personal debe guardarse de manera que **se eviten robos**. La dirección del camping **no se hace responsable** de pérdidas o daños debidos a negligencia o falta de medidas de seguridad.

18. Juegos y deportes con pelota

Los juegos con pelota u otras actividades deportivas **no están permitidos entre tiendas o caravanas**, ni en el resto del recinto del camping. Para ello existen **zonas deportivas** y un **campo multifuncional** en la pradera de eventos. El uso de estas áreas está **prohibido entre las 13:00–15:00** y **20:00–08:00 horas**.

19. Parques infantiles

Los parques infantiles están **reservados para niños de hasta 12 años**. También aquí deben respetarse los horarios de silencio. El uso de los parques infantiles se realiza **bajo la propia responsabilidad**, aunque el camping mantiene las instalaciones **en condiciones seguras y revisadas regularmente**.

20. Visitantes, huéspedes de día y personas no registradas

Solo las **personas registradas** tienen permitido el acceso al recinto del camping. Los **visitantes de día** deben adquirir una **entrada diaria en la recepción**. Los precios de las tarifas para visitantes se encuentran en la **lista de precios expuesta en la recepción y en la oficina de turismo**. A los visitantes **sin entrada diaria** se les cobrará **el doble de la tarifa de día más 50 €**.

21. Caminos

Los caminos del camping también funcionan como **vías cortafuegos**. Cada arrendatario está obligado a mantener una **distancia mínima de 2 metros** con respecto a la calle. Solo se permite **detenerse temporalmente** en el camino para cargar o descargar (**prohibido estacionar permanentemente**). El vehículo debe aparcarse **en la propia parcela**.

22. Aparcamientos

El **aparcamiento frente a la barrera** es **de pago para todos los huéspedes**, excepto durante el período invernal del **20 de octubre al 23 de marzo**. La tarifa debe abonarse en el **parquímetro**. En el aparcamiento existe una **zona destinada a conjuntos de caravana y coche**, pero está **prohibido estacionar en ella**. Las infracciones se sancionan con una **multa de 50 €**. Está **prohibido aparcar en parcelas no alquiladas**, lo que se sancionará también con **50 €**. Las **vías de acceso de emergencia y de bomberos** deben **permanecer siempre despejadas**.

23. Protección de la flora y fauna

La conservación, el cuidado y la protección de la flora y la fauna son **obligaciones básicas de cada arrendatario**. Está prohibido **modificar, dañar o clavar clavos, tornillos o ganchos** en los árboles o arbustos. Solo se permite plantar **especies autóctonas**; plantas como **thuja o laurel cerezo** están **prohibidas**. Está **estrictamente prohibido** entrar en los **campos de cereales o los acantilados**, subir o jugar en ellos. Tampoco está permitido **retirar piedras de la playa**. La zona costera pertenece a una **reserva natural protegida**, y las infracciones serán **denunciadas inmediatamente** conforme a la **ley de conservación regional**.

24. Residuos

De acuerdo con la normativa de gestión de residuos del **distrito Rendsburg–Eckernförde**, es **obligatorio separar los residuos**. La separación debe realizarse de la siguiente manera: **papel, envases, residuos orgánicos, basura general y vidrio.** Se proporcionará información adicional a la llegada. El punto de recogida de basura se encuentra **a la izquierda de la entrada, en el aparcamiento**, y solo puede utilizarse **en los horarios de apertura indicados**. El personal de supervisión está autorizado a **inspeccionar los residuos** y a **rechazar los que no estén correctamente separados**. No se aceptan **residuos voluminosos, especiales ni electrónicos**. Depositar basura en el **camping, la parcela, los acantilados, la playa, los campos o el aparcamiento**, o frente al punto de recogida, está **prohibido**. Se considera **contaminación ambiental** y conlleva una **multa de 50 €** además de una **denuncia**.

25. Fotografías y grabaciones en el camping y la playa

El camping y la playa están **vigilados mediante cámaras de seguridad**. Al ingresar al recinto, el arrendatario acepta que las grabaciones **puedan almacenarse y utilizarse** para esclarecer infracciones o delitos. El propietario está autorizado a realizar **fotografías, incluidos drones o tomas aéreas**, con fines **promocionales o publicitarios**. También se podrán realizar **fotos y videos durante los eventos** (actividades o entretenimiento), que podrán utilizarse en **material impreso, redes sociales y en la página web del camping**. Si en las imágenes aparecen personas o propiedades que **no son el objeto principal de la fotografía**, el arrendatario **autoriza el uso de dichas imágenes**. El uso de **drones por parte de arrendatarios o visitantes** debe ser **previamente autorizado** por la dirección del camping.

26. Wi-Fi (Hotspots)

El camping ofrece **conexión Wi-Fi gratuita** con una velocidad de hasta **3 Mbit/s**. El servicio se presta **de forma voluntaria** y **no forma parte del contrato de alojamiento**. La velocidad de transmisión puede variar y pueden producirse interrupciones. Normalmente, la conexión permite **navegar por Internet** y **enviar o recibir correos electrónicos** en distintos puntos del camping. *Camping Familiar del Mar Báltico* se reserva el derecho de **modificar, restringir o suspender** el acceso Wi-Fi sin previo aviso. No se garantiza una **cobertura total**. Tenga en cuenta que la señal Wi-Fi **no siempre penetra las paredes de caravanas o tiendas de campaña**. **La humedad, los arbustos y los árboles** también pueden debilitar la conexión.

27. Servicio de emergencia y seguridad

Números importantes:

- **Recepción:** +49 (0)4352-2530
- **Vigilante nocturno:** +49 (0)151 54791576
- **Policía:** 110
- **Bomberos / Ambulancia:** 112
- **Servicio médico de urgencia:** 116117
- **Policía marítima:** +49(0)4642-9655-902
- **Comisaría Vogelsang-Grünholz:** +49 (0)4352-3074000

El camping **no se hace responsable** de daños personales ni materiales. El personal de recepción y seguridad se encarga de **mantener la seguridad, el orden y la tranquilidad**, así como de **hacer cumplir el reglamento**. Los huéspedes están obligados a **seguir las instrucciones del personal sin**

excepción. Quien se niegue, incurre en **allanamiento de morada** y podrá ser **expulsado o denunciado**.

28. Responsabilidad

No se aceptan reclamaciones por daños causados por **fuerza mayor**, en especial por **incendios, tormentas, rayos u otros sucesos imprevistos**. Se excluye cualquier otra reclamación de indemnización contra el propietario. Esto no se aplica en casos de **negligencia grave** o daños a **la vida, el cuerpo o la salud** causados por el propietario o sus empleados. El arrendatario es **responsable de todos los daños** ocasionados por él, sus acompañantes o sus equipos. Se recomienda contratar un **seguro a todo riesgo parcial (seguro de caravanas)**. El **tribunal competente** para ambas partes es **Eckernförde**.

29. Protección de datos

Se hace referencia a la **política de privacidad del camping**, que está **expuesta en la recepción** y puede **solicitarse en cualquier momento**. La declaración de privacidad también está disponible en línea: 👉 https://www.waabs.de/ostsee-campingplatz-de/datenschutz/

30. Daños por fuerza mayor / fenómenos meteorológicos extremos

Tenga en cuenta que los **fenómenos meteorológicos extremos**, como **sequías, lluvias torrenciales, tormentas eléctricas, viento o nieve**, pueden causar daños que afecten directa o indirectamente a los huéspedes, incluidos los ocasionados por **incendios**. En tales casos, deben seguirse **tranquila y cuidadosamente** los **planes de emergencia y evacuación** que están **expuestos públicamente en el camping**. Dado que estos fenómenos naturales, los daños resultantes o las posibles interrupciones energéticas **no son responsabilidad del propietario**, no darán derecho a **reclamaciones, reembolsos ni reducciones del precio**.

31. Paquetes y correspondencia

Camping Familiar del Mar Báltico **no acepta paquetes ni envíos postales** para los huéspedes. Solo en **casos excepcionales y urgentes** –y **previa autorización** de la **oficina de turismo**– se podrán recibir paquetes en dicha oficina (por ejemplo, **medicamentos o equipos médicos**). En todos los demás casos, los paquetes deben enviarse a **puntos de recogida o sucursales de correos cercanas**.

32. Disposiciones finales

Este **reglamento del camping** debe ser respetado por **todos los huéspedes**. Está **expuesto en la recepción** y publicado en la página web: 👉 www.waabs.de En caso de **incumplimiento o infracciones repetidas**, el propietario tiene derecho, en virtud de su **derecho de admisión**, a **expulsar a los huéspedes del camping**; en casos graves, **de manera inmediata y sin previo aviso**. El propietario también se reserva el derecho de **denegar el acceso o expulsar a personas** si es necesario para **mantener la seguridad, el orden y la tranquilidad**, o si un huésped **insulta al personal o a otros visitantes**, **perturba el descanso de los demás**, **se comporta de forma discriminatoria o xenófoba**, o **daña intencionadamente** el mobiliario o las instalaciones del camping o los alojamientos. En caso de expulsión, el propietario conserva el **derecho a cobrar el importe total del alquiler**. Por cada infracción de este reglamento, se impondrá una **multa de 50 €**. Las **caravanas de más de 20 años** no pueden **venderse junto con la parcela**. Dichas parcelas deberán **desocuparse al finalizar el contrato de arrendamiento**. Está **prohibido izar banderas** con **símbolos extremistas o nacionalsocialistas**, o que **se asemejen a estos símbolos**. Cada arrendatario se compromete a cumplir con el **Reglamento Regional de Campings y Áreas Recreativas de Schleswig-Holstein** (expuesto en la recepción) y con el presente **reglamento del camping**.

Cláusula final

Deseamos a todos nuestros huéspedes y arrendatarios unas **vacaciones agradables y relajantes**, con **mucho sol** y **buen descanso**.

Válido a partir del 1 de octubre de 2025
Ostseecamping – Familie Heide oHG

Esta es una traducción realizada con ayuda de IA para facilitar la comprensión. La versión alemana es la válida.